

14. Setzen Sie die Haltebügel mit Schrauben in den Kofferhalter ein und versehen Sie beide Schraubengewinde mit flüssiger Schraubensicherung (z. B. Loctite).
15. Führen Sie die Schrauben in die Einziehmutter und schrauben Sie diese zunächst nur handfest.
16. Richten Sie den Kofferhalter aus und ziehen Sie beide Innensechskantschrauben mit einem 5-mm-Inbus fest an. Achten Sie darauf, dass der Klettbandrücklaufverschluss frei nach unten heraus hängt und verhindern Sie ein Verdrehen der Montagegrundplatte, indem Sie hinter die noch nicht vollständig fixierte Seitenwandverkleidung greifen und die Montagegrundplatte beim Anziehen der unteren Innensechskantschraube halten.

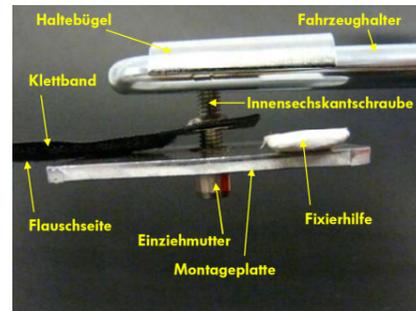


Bild 9

Achtung! Fassen Sie beim Anziehen der unteren Innensechskantschraube nicht zwischen Montagegrundplatte und längs geschlitztem Halteblech – Verletzungsgefahr!

17. Setzen Sie die noch fehlenden Clip in die dafür vorgesehenen Bohrungen der Seitenwandverkleidung und fixieren Sie diese durch Eindrücken der Spreizdorne.
18. Setzen Sie den Koffer mit dem Griff auf den Haltebügel der Kofferhalterung. Führen Sie den Klettbandrücklaufverschluss um den Koffer, unter dem Griff hindurch, zwischen Koffergriff und Fahrzeugseitenwand hoch, über den Griff und den Haltebügel zurück und drücken das rote Klettband an den schwarzen Flauschstreifen.
19. Achten Sie stets auf den festen Sitz aller Komponenten. Transportieren Sie den Koffer grundsätzlich in der Fahrzeughalterung mit angelegtem Klettbandrücklaufverschluss. Beachten Sie bitte vor der Verwendung des Sets den Leitfaden Ladungssicherung im Transporter und ggf. die Gebrauchsanweisungen der Komponenten.



Bild 10

2.2.2 Einbau im Volkswagen Crafter Kastenwagen 3.250 mm Radstand

Bei dem Crafter Kastenwagen mit 3.250 mm Radstand ist, bedingt durch den verkürzten Überhang, die senkrechte, längs geschlitzte Strebe (siehe 2.2.1 Punkt 8 und Bild 8) nicht vorhanden. Daher wird bei dieser Fahrzeugvariante der Kofferhalter mit 2 Einziehhülsen direkt im Blech der Unterkonstruktion verschraubt.

1. Wenden Sie 2.2.1 Punkt 1 und 2 sinngemäß an. Fixieren Sie anschließend die Seitenverkleidung wieder an 2 Punkten.
2. Markieren Sie auf der Seitenverkleidung eine senkrechte Linie mittig zwischen dem oberen Clip C und D (Bild 12, rote Linie).
3. Markieren Sie auf der senkrechten Linie die gedachte horizontale Verbindungslinie der oberen Clip (Bild 12, blaue Linie).
4. Bohren Sie 50 mm und 232 mm (Bild 12, grüne Markierungskreuze) unter der horizontalen Markierung durch die Seitenwandverkleidung mit einem 5-mm-Bohrer ein Loch in die Unterkonstruktion. Bohren Sie die Löcher mit einem 7-mm-Bohrer auf.



Bild 11

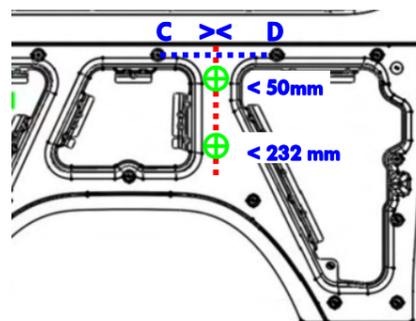


Bild 12 Seitenteil Crafter 3.250 mm Radstand

Achtung! Beim zu tiefen Durchstoßen des Bohrers besteht die Gefahr, dass das Außenblech des Fahrzeugs beschädigt wird!

5. Entfernen Sie die Seitenwandverkleidung und bohren Sie beide Löcher nur in der Blechunterkonstruktion auf 9,5 mm auf. Montieren Sie die Seitenwandverkleidung wie in 2.2.1 Punkt 12 und 17 beschrieben.
6. Wenden Sie 2.2.1 Punkt 7 und 8 sinngemäß für beide Bohrungen an.
7. Wenden Sie 2.2.1 Punkt 13 - 19 sinngemäß an.
8. Kontrollieren Sie die Halterung regelmäßig auf festen Sitz.

Einbauanleitung für das Ladungssicherungsset Edition Volkswagen Nutzfahrzeuge für T5 Transporter Kastenwagen und Crafter Kastenwagen

Sehr geehrter Kunde!

Sie haben sich für ein Ladungssicherungsset von Volkswagen Zubehör entschieden. Dafür unseren herzlichen Dank!

Dieses Ladungssicherungsset Edition Volkswagen Nutzfahrzeuge ist optimal auf die Gegebenheiten Ihres Volkswagen T5 Transporter Kastenwagen oder Crafter Kastenwagen in Bezug auf Zurrpunktfestigkeiten, Nutzlast etc. abgestimmt.

Um dieses Ladungssicherungsset immer griffbereit zu haben und es dabei selbst nicht ungesichert im Laderaum verbleibt, wird es mit dem Haltebügel an dafür vorgesehene Positionen der Laderaumseitenwand montiert. Bitte lassen Sie die Montage durch Ihren Volkswagen-Partner vornehmen.



Bild 1a

Das Ladungssicherungsset darf nicht im Fahrgastraum verbaut werden, um eine Erhöhung des Verletzungsrisikos bei einem Unfall zu vermeiden!

1. Vor dem Einbau zu beachten

Überprüfen Sie, ob das Ladungssicherungsset Edition Volkswagen Nutzfahrzeuge vollständig ist. Im Lieferumfang enthalten sind:

1.1. Ladungssicherungskoffer

- 1.1.1. Hartschalenkoffer mit Zwischenplatte, Sicherheitsverschlüssen und Schaumeinlage (1 Stück)
- 1.1.2. Ratschengurte mit Karabiner (4 Stück)
- 1.1.3. Klemmschlossgurte „Kopflashing-Fix“ (2 Stück)
- 1.1.4. Kantenschutzschlauch (8 Stück)
- 1.1.5. Antirutschmatten Zuschnitte (21 Stück)
- 1.1.6. Leitfaden „Ladungssicherung im Transporter“ (1 Stück)

1.2. Fahrzeughalterung

- 1.2.1. Kofferhalter (1 Stück)
- 1.2.2. Haltebügel (2 Stück)
- 1.2.3. Innensechskantschrauben 6 x 30 (2 Stück)
- 1.2.4. Einziehmutter 6 mm (2 Stück)
- 1.2.5. Montagegrundplatte (1 Stück) für Crafter
- 1.2.6. Montagefixierhilfe (1 Stück)
- 1.2.7. Klettbandrücklaufverschluss (1 Stück)
- 1.2.8. Einbauanleitung

1.3. Benötigtes Werkzeug und Hilfsmittel

- 1.3.1. Schraubendreher (mittel) oder Zange
- 1.3.2. Bohrmaschine mit Metallbohrer 5, 7 und 9,5 mm
- 1.3.3. Verpresswerkzeug für Einziehmuttern
- 1.3.4. Rostschutzgrundierung
- 1.3.5. Schraubensicherungsmittel (z. B. Loctite)
- 1.3.6. Inbus (5 mm)
- 1.3.7. Maßband oder Lineal ≥ 20 cm

2.1 Einbau im Volkswagen T5 Transporter Kastenwagen

Die Halterung des Ladungssicherungssets wird im Volkswagen T5 Transporter Kastenwagen im Laderaum an der linken Seitenwand über dem Radkasten angebracht. Eine Montage nur an der Innenverkleidung ist hierbei nicht ausreichend. Die Unterkonstruktion bietet die nötige Festigkeit, um das Ladungssicherungsset bei allen fahrtypischen Belastungen sicher zu halten.



Bild 1b

Seite 2 Einbauanleitung

1. Entfernen Sie zunächst die in Bild 2 rot gekennzeichneten Clip, indem Sie mit Hilfe einer Zange oder eines Schraubendrehers den Spreizdorn aus dem Clip herausziehen und diese anschließend mit einer Drehbewegung aus der Seitenwandverkleidung entfernen.
2. Heben Sie nun die Seitenverkleidung rechts beginnend etwas ab und kontrollieren Sie, dass im Einbaubereich (Bild 2 blaue Markierung) keine elektrischen Leitungen etc. verlegt sind, die durch den weiteren Einbau beschädigt werden könnten.
3. Setzen Sie auf der Seitenwandverkleidung 230 mm lotrecht über der in Bild 2 mit einem grünen Pfeil gekennzeichneten Lochung eine Markierung (Bild 3).
4. Bohren Sie anschließend auf der Markierung mit einem 5-mm-Bohrer durch die Verkleidung und das dahinter liegende Blech.

Achtung! Beim zu tiefen Durchstoßen des Bohrers besteht die Gefahr, dass die Außenhaut des Fahrzeugs beschädigt wird!

5. Weiten Sie die Lochungen A und B der Verkleidung (Bild 3) mit einem 7-mm-Bohrer auf.
6. Entfernen Sie die Seitenwandverkleidung nun vollständig. Gehen Sie dabei sinngemäß, wie in Punkt 1 beschrieben, vor.
7. Bohren Sie mit einem 9,5-mm-Metallbohrer vorsichtig die Lochung A und B (Bild 3) in der Blechunterkonstruktion auf.
8. Behandeln Sie die Bohrstellen in Bezug auf Rostschutz gem. den Richtlinien der Volkswagen AG.
9. Setzen Sie mit Hilfe eines Verpresswerkzeuges die Einziehhülsen mit 6-mm-Gewinde nach Trocknung der Rostschutzversiegelung in beide Bohrlöcher und ziehen Sie diese gem. Gebrauchsanweisung des Werkzeuges ein.
10. Setzen Sie die Seitenwandverkleidung wieder passgenau ein (Lochung A und B verdecken dabei nicht die Gewindehülsen der Einziehmutter) und befestigen Sie diese durch Eindrehen der Clip und anschließendem Eindrücken der Spreizdorne. Die Lochung A und B bleiben frei!
11. Setzen Sie die 2 Innensechskantschrauben 6 x 30 mm durch die Haltebügel (oberer Haltebügel Lochung nach oben, unterer Haltebügel Lochung nach unten) und schieben Sie den Klettbandrücklaufverschluss (Flaschband nach hinten, vom Haltebügel wegzeigend) mit der Öse über die Schraube des unteren Haltebügels. (Bild 4 und 5)
12. Setzen Sie die Haltebügel mit Schrauben in den Kofferhalter ein und versehen Sie beide Schraubengewinde mit flüssiger Schraubensicherung (z. B. Loctite).
13. Führen Sie die Schrauben in die Einziehmutter und schrauben Sie diese zunächst nur handfest.
14. Richten Sie den Kofferhalter aus und ziehen Sie beide Innensechskantschrauben mit einem 5-mm-Inbus fest an. Achten Sie darauf, dass der Klettbandrücklaufverschluss frei nach unten heraus hängt.
15. Setzen Sie den Koffer mit dem Griff auf den Haltebügel der Kofferhalterung. Führen Sie den Klettbandrücklaufverschluss um den Koffer, unter dem Griff hindurch, zwischen Koffergriff und Fahrzeugseitenwand hoch, über den Griff und den Haltebügel zurück und drücken Sie das rote Klettband an den schwarzen Flauschstreifen.
16. Achten Sie stets auf den festen Sitz aller Komponenten. Transportieren Sie den Koffer grundsätzlich in der Fahrzeughalterung mit angelegtem Klettbandrücklaufverschluss. Beachten Sie bitte vor der Verwendung des Sets den Leitfadens Ladungssicherung im Transporter und ggf. die Gebrauchsanweisungen der Komponenten.
17. Kontrollieren Sie die Halterung regelmäßig auf festen Sitz.

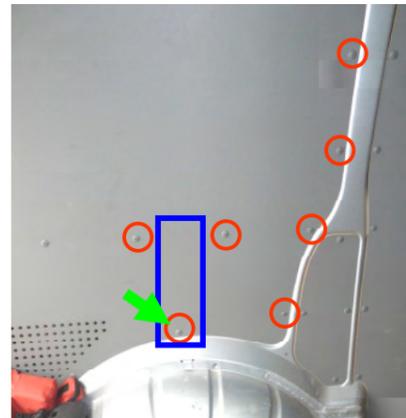


Bild 2

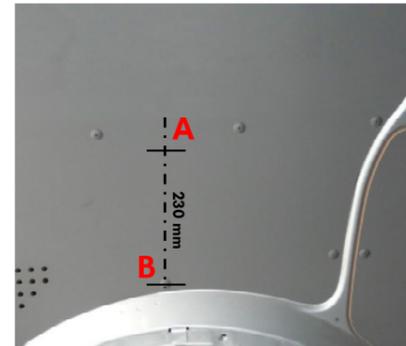


Bild 3

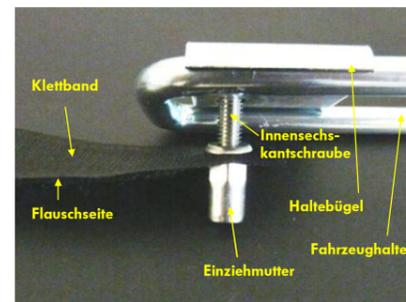


Bild 4

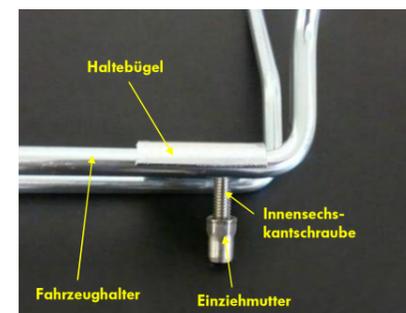


Bild 5

Seite 3 Einbauanleitung

2.2.1 Einbau im Volkswagen Crafter Kastenwagen 3.665 mm und 4.325 mm Radstand

Die Halterung des Ladungssicherungssets wird im Volkswagen Crafter Kastenwagen im Laderaum an der rechten Seitenwand hinter dem Radkasten angebracht. Eine Montage nur an der Innenverkleidung ist hierbei nicht ausreichend. Die Unterkonstruktion bietet die nötige Festigkeit, um das Ladungssicherungsset bei allen fahrtypischen Belastungen sicher zu halten. Der Einbau ist auch bei der Fahrzeugvariante ohne Innenverkleidung möglich, die weitere Beschreibung gilt sinngemäß. Diese Einbauanleitung ist anwendbar für alle Crafter Kastenwagen mit Radständen 3.665 mm und 4.325 mm. Bei Radstand 3.250 mm bitte zunächst den Hinweis nach Punkt 19 lesen!

1. Entfernen Sie die in Bild 2 rot gekennzeichneten Clip, indem Sie mit Hilfe einer Zange oder eines Schraubendrehers den Spreizdorn aus dem Clip herausziehen und anschließend den Clip mit einer Drehbewegung aus der Seitenwandverkleidung entfernen.
2. Heben Sie nun die Seitenverkleidung rechts beginnend etwas ab und kontrollieren Sie, dass im Einbaubereich (Bild 6 blaue Markierung) keine elektrischen Leitungen etc. verlegt sind, die durch den weiteren Einbau beschädigt werden könnten.
3. Setzen Sie auf der Seitenwandverkleidung 182 mm lotrecht unter der in Bild 6 mit einem grünen Pfeil gekennzeichneten Lochung eine Markierung (Bild 7).
4. Durchbohren Sie an Pos. A und B (Bild 7) mit einem 7-mm-Bohrer die Seitenwandverkleidung.

Achtung! Beim zu tiefen Durchstoßen des Bohrers besteht die Gefahr, dass die Außenhaut des Fahrzeugs beschädigt wird!

5. Entfernen Sie die Seitenwandverkleidung nun vollständig. Gehen Sie dabei sinngemäß, wie in Punkt 1 beschrieben, vor.
6. Bohren Sie mit einem 9,5-mm-Metallbohrer vorsichtig die Lochung im Halteblech, in dem der Clip der Seitenverkleidung (Bild 6 grüner Pfeil) saß, auf.
7. Behandeln Sie die Bohrstelle bzgl. Rostschutz gem. Richtlinie der Volkswagen AG.
8. Setzen Sie mit Hilfe eines Verpresswerkzeuges die Einziehhülse mit 6-mm-Gewinde nach Trocknung der Rostschutzversiegelung in das Bohrloch und ziehen Sie diese gem. Gebrauchsanweisung des Werkzeuges ein.
9. Setzen Sie eine Einziehmutter in die Montagegrundplatte und ziehen Sie diese gem. Gebrauchsanweisung des Verpresswerkzeuges ein.
10. Befestigen Sie die Montagefixierhilfe an der Montagegrundplatte (siehe Seite 4 Bild 9). Setzen Sie die Montagegrundplatte hinter die längs geschlitzte, senkrechte Strebe (siehe Bild 8 rotes Rechteck), sodass die Gewindehülse der Montagegrundplatte Richtung Außenhaut des Fahrzeugs zeigt.
11. Richten Sie die Montagegrundplatte so aus, dass zwischen den Gewindehülsen der Einziehmutter (A und B, Bild 8) ein Abstand von 182 mm besteht und die Montageplatte auf beiden Seiten hinter dem Blech anliegt. Drücken Sie die Montagegrundplatte fest an, damit das Klebeband diese am Fahrzeug fixiert.
12. Setzen Sie die Seitenwandverkleidung wieder passgenau ein (Lochung A und B verdecken dabei nicht die Gewindehülsen der Einziehmutter) und befestigen Sie diese zunächst provisorisch durch Eindrehen der Clip nur im oberen Bereich und anschließend Eindrücken der Spreizdorne. Die Lochung A und B bleiben frei!
13. Setzen Sie die 2 Innensechskantschrauben 6 x 30 mm durch die Haltebügel (oberer Haltebügel Lochung nach oben, unterer Haltebügel Lochung nach unten) und schieben Sie den Klettbandrücklaufverschluss (Flaschband nach hinten, vom Haltebügel wegzeigend) mit der Öse über die Schraube des unteren Haltebügels. (Seite 4 Bild 9 und 10)



Bild 6

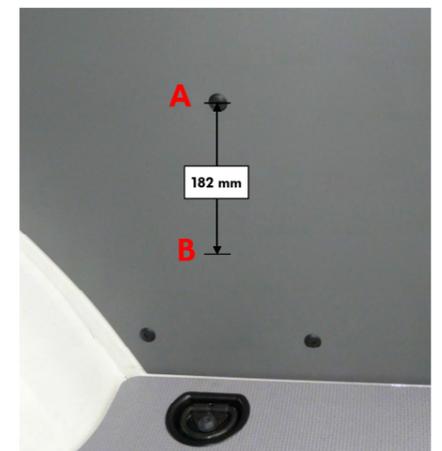


Bild 7

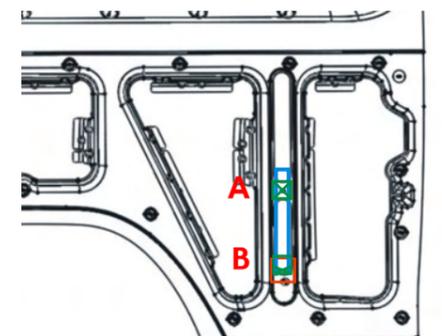


Bild 8